

Известия Южного федерального университета.
Филологические науки. 2024. Том 28, № 4
ОБРАЗОВАНИЕ

Научная статья
УДК 372.881.161.1
ББК Ч.480.26/426
DOI 10.18522/1995-0640-2024-4-187-197

УЧЕТ ЭТНОКУЛЬТУРНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ СТУДЕНТОВ ИЗ МУСУЛЬМАНСКИХ СТРАН ПРИ РАЗРАБОТКЕ КУРСА РКИ С ЭЛЕМЕНТАМИ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА

Холисахон Эшматовна Исмаилова

Российский государственный социальный университет, Москва, Россия
Российский государственный университет нефти и газа (НИУ) им. И. М. Губкина,
Москва, Россия

Аннотация. Рассматривается использование искусственного интеллекта для адаптации курса РКИ, что позволяет учитывать индивидуальные потребности и уровень подготовки студентов. Анализируются преимущества и вызовы, связанные с внедрением искусственного интеллекта в образовательный процесс в контексте этнокультурных особенностей студентов. Рассматриваются отличия в религиях в среде студентов, изучающих РКИ, и их отношение к искусственному интеллекту. В качестве участника опроса использовался продукт компании OpenAI ChatGPT-4.

Ключевые слова: *русский язык как иностранный, этнокультурные аспекты, студенты-мусульмане, искусственный интеллект, ChatGPT-4*

Для цитирования: *Исмаилова Х. Э. Учет этнокультурных особенностей студентов из мусульманских стран при разработке курса РКИ с элементами искусственного интеллекта // Известия ЮФУ. Филол. науки. 2024. Т. 28, № 4. С. 187–197.*

Original article

TAKING INTO ACCOUNT THE ETHNOCULTURAL CHARACTERISTICS OF STUDENTS FROM MUSLIM COUNTRIES WHILE DEVELOPING AN RFL COURSE WITH ELEMENTS OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Kholisakhon E. Ismailova

Russian State Social University, Moscow, Russian Federation
Gubkin Russian State University of Oil and Gas (NRU), Moscow, Russian Federation

Abstract. The use of artificial intelligence for adapting the course of Russian as a foreign language is under the analysis, that allows taking into account the individual needs and level of training of students. The advantages and challenges associated with the introduction of artificial intelligence into the educational process in the context of the ethnocultural characteristics of students are analyzed. Describes religious differences among students studying Russian as a foreign language and their attitude towards artificial intelligence. The respondent was the OpenAI ChatGPT-4 product.

Key words: *Russian as a foreign language, ethnocultural aspects, Muslim students, artificial intelligence, ChatGPT-4*

For citation: *Ismailova Kh.E. Taking into account the ethnocultural characteristics of students from Muslim countries while developing an RFL course with elements of artificial intelligence // Proceedings of Southern Federal University. Philology. 2024. Vol. 28, № 4. P. 187–197.*

Введение

Процессы глобализации в современном мире интенсифицируют внимание к освоению иностранных языков. Русский язык – один из крупнейших мировых языков – привлекает к себе все больше внимания со стороны иностранных студентов. Для удовлетворения расширяющихся потребностей в сфере довузовской подготовки граждан иностранных государств, прибывающих для получения высшего образования в РФ, традиционно используются новейшие достижения теории и методики преподавания русского языка как иностранного (РКИ), в том числе современные информационные технологии. Сегодня мы наблюдаем в этом секторе стремительное расширение масштаба применения систем искусственного интеллекта (ИИ).

Цель данного исследования – определить возможности применения технологий ИИ при проведении уроков РКИ на элементарном уровне у студентов из мусульманских стран.

Материалы и методы

Основными методами исследования стали теоретический анализ научной литературы, систематизация, обобщение и анализ применения ИИ на уроках РКИ на элементарном уровне.

Материалом исследования послужили работы по методике преподавания РКИ, в том числе студентам из мусульманских стран; публикации, посвященные этнокультурным особенностям студентов-мусульман; исследования по применению технологий ИИ в обучении иностранным языкам.

Исследование и его результаты

В новых условиях получают особое звучание вопросы, связанные с учетом этнокультурных аспектов преподавания РКИ на базе систем ИИ. Данная тема привлекает внимание как ученых, так и практиков в области преподавания языка [Вострякова, 2019, 2022; Матухин, Копылова, Исмаилова, 2023; Патрушева, 2022]. В современном мире, где ИИ играет все более значимую роль, его интеграция в образовательный процесс становится неизбежной. Самым важным аспектом является культурный контекст, в котором используется ИИ. Русский язык пропитан этнокультурными особенностями народа, и их необходимо учитывать в преподавании. В пособиях и других элементах курса на основе ИИ должны быть отражены такие культурные нормы, как уважение к возрасту, гендерное равенство, межличностные отношения и проч.

Вторым аспектом является учет этнокультурных различий среди студентов. Обучающиеся РКИ могут быть резидентами разных стран с различными этнокультурными подходами к обучению. Технологии ИИ позволяют настраивать программы обучения в соответствии с предпочтениями и потребностями каждого студента. Система ИИ ориентирована на то, чтобы проанализировать особенности каждого студента и предложить уникальный подход к его обучению [Исмаилова, 2023; Ельникова, 2020].

Третий аспект связан с разнообразием языковых и культурных норм. Русский язык имеет свои специфические особенности, которые могут быть

непривычными для иностранных студентов. Использование ИИ позволяет адаптировать программы обучения под различную культурную среду и учитывать языковые нормы и реалии каждого студента. Система ИИ может автоматически настраивать упражнения и задания в зависимости от уровня знаний студента, его культурных потребностей и целей изучения языка.

Четвертый аспект обусловлен оценкой и контролем успеваемости студентов. С помощью ИИ можно автоматизировать процесс проверки домашних заданий, тестов и экзаменов. Однако важно учесть этнокультурные особенности студентов, чтобы оценка была объективной и справедливой, понятной для каждого студента.

Одним из заданий, разработанных с применением технологий ИИ, стали диалоговые упражнения с виртуальным собеседником. Данный формат позволяет смоделировать типичные ситуации общения с учетом культурных особенностей студентов-мусульман.

Диалоговое упражнение 1: Обращение к преподавателю

Студент: *Здравствуйте, уважаемый преподаватель! Я хотел бы задать вам несколько вопросов, если не возражаете.*

Виртуальный собеседник (ВС): *Разумеется, я всегда рад помочь своим студентам. Пожалуйста, задавайте вопросы. Я постараюсь ответить на них как можно подробнее.*

Студент: *Спасибо большое, уважаемый преподаватель. Я не совсем понял, как применять правило об употреблении падежей в этом контексте. Не могли бы вы привести несколько примеров?*

ВС: *Конечно, я с удовольствием объясню этот материал подробнее. Давайте рассмотрим несколько примеров, чтобы вы лучше поняли правило употребления падежей в данном случае...*

Диалоговое упражнение 2: Обращение к имаму мечети

Студент: *Ассалам алейкум, уважаемый имам. Прошу прощения, что отвлекаю вас. У меня есть вопрос, связанный с религиозной практикой, и я надеюсь, что вы сможете мне помочь.*

ВС (в роли имама): *Ва алейкум ассалам. Конечно, я всегда готов ответить на ваши вопросы, связанные с исламом. Пожалуйста, задавайте, что вас интересует.*

Студент: *Благодарю вас. Дело в том, что я слышал разные мнения относительно правил совершения омовения. Не могли бы вы разъяснить, какова правильная последовательность действий?*

ВС: *Разумеется, я с радостью поясню вам правильную последовательность совершения омовения. Во-первых, необходимо...*

Подобные диалоговые упражнения имитируют типичные ситуации общения студентов-мусульман с авторитетными фигурами – преподавателем и имамом мечети. Они позволяют отработать навыки уважительного, вежливого обращения. Виртуальный собеседник, управляемый ИИ-системой, реагировал на реплики студентов, поддерживая диалог и предлагая соответствующие культурному контексту варианты ответов. Это помогало студентам-мусульманам отбатывать навыки речевого взаимодействия в безопасной среде, не опасаясь осуждения или непонимания со стороны реального собеседника.

Популярный вид работы на уроках РКИ – работа над текстом, созданным ИИ. Например:

Задание: Прочитайте объявление, написанное ИИ, и выберите правильный вариант ответа.

Ассалам алейкум, дорогие братья и сестры! Сегодня я хотел бы сообщить вам об одном важном событии, которое пройдет в нашей мечети на этих выходных. В субботу, 15 апреля, состоится торжественное открытие нового молельного зала после реконструкции. Приглашаю всех вас принять участие в этом знаменательном мероприятии. Начало в 10 часов утра. Да хранит вас Всевышний!

Вопросы:

1. О каком событии идет речь в объявлении?
 - а) открытие нового крыла мечети;
 - б) начало месяца Рамадан;
 - в) праздничная молитва.
2. Когда и где будет проходить это событие?
 - а) в субботу, 15 апреля, в 10 утра, в нашей мечети;
 - б) в воскресенье, 16 апреля, в 12 дня, в главной мечети города;
 - в) в пятницу, 14 апреля, в 9 вечера, в молельном зале.
3. Что призывает сделать имам в своем обращении?
 - а) совершить дополнительные молитвы;
 - б) принять участие в открытии нового молельного зала;
 - в) пожертвовать средства на реконструкцию мечети.

Эти вопросы помогут студентам проверить понимание прочитанного текста.

РКИ относится к наиболее популярным курсам среди иностранных студентов. На занятиях по РКИ присутствуют студенты из разных стран мира, у них разные национальности, культурные и религиозные принадлежности, что порождает увлекательную дискуссию о религиозных вопросах и об их отношении к ИИ.

Религия – одна из самых личных и глубоких областей жизни человека. Это система верований, ценностей и практик, которые указывают путь к духовной целостности и нравственности. Студенты, изучающие РКИ, могут относиться к различным религиозным конфессиям, таким как христианство, ислам, буддизм, иудаизм и др. Каждая религия имеет свои уникальные учения и предписания, которые влияют на отношение верующих к различным аспектам жизни, в том числе к новейшим технологическим достижениям, в частности к ИИ.

Отношение к ИИ в разных религиях действительно отличается. Некоторые религиозные сообщества принимают его и видят как полезное дополнение к человеческим возможностям, тогда как другие относятся к нему с опаской или даже отказываются признавать его легитимность. Например, в христианстве некоторые люди опасаются, что ИИ может угрожать ценностям человеческой природы и свободе воли. Некоторые мусульмане считают, что его использование противоречит исламским учениям о Божьем творении и природе человека. В буддизме ученые рассматривают ИИ как помощника в деле оказания помощи людям, но ему необходим общественный контроль.

Однако, несмотря на различия, студенты, изучающие РКИ в вузах РФ, обычно относятся к взглядам сокурсников с уважением и пониманием. Они осознают, что каждый имеет право на свою религию и свои убеждения, и поэтому обсуждают религиозные темы с уважением к различным точкам зрения.

Кроме того, такие студенты готовы изучать и принимать новые идеи и технологии, включая ИИ. Они понимают, что он может иметь положительные и негативные аспекты, что в конечном итоге решение о том, как использовать ИИ, о его месте и роли в обучении остается за каждым участником процесса [Кожевникова, 2022; Фурс, 2023; Патрушева, 2022].

Религиозные различия в среде студентов, изучающих РКИ, и их отношение к ИИ могут быть разнообразными. Но обучающиеся демонстрируют толерантность, открытость ума и навыки критического мышления.

В исламе, как и других мировых религиях, существуют разные точки зрения относительно использования систем ИИ в обучении молодого поколения и его соответствия исламским учениям. Некоторые студенты-мусульмане возражают против его применения, считая его противоречащим верованиям в Божье творение и природу человека. Другие утверждают, что ИИ может соответствовать принципам ислама и даже быть полезным средством для развития и благосостояния человечества.

Один из основных аргументов против использования ИИ в исламе основывается на том, что создание интеллектуальных систем, обладающих способностью размышлять и принимать решения, – это попытка человека испытать чувства Бога или поставить себя на один уровень с Ним. Верующие, отстаивающие эту точку зрения, ссылаются на Коран, где говорится, что только Аллах является полным источником разума и мудрости [Еремеев, 1990]. Использование ИИ, по их мнению, противоречит этому понятию и способно возрождать в человеке гордыню и самоуверенность.

Также имеется опасность, что развитие ИИ может привести к продвижению идеи атеизма или релятивизма в обществе, что противоречит основным учениям ислама. Некоторые студенты-мусульмане считают, что ИИ может отдалить людей от Бога и подорвать их веру.

Однако существуют доводы и в пользу ИИ. Есть мнение, что он способен помочь в решении сложных проблем человечества и улучшить качество жизни людей. Отмечается, что использование высокотехнологичных систем исследования и разработки может способствовать расширению знаний о Божьем творении и углублению понимания природы человека.

Проблема использования ИИ в исламе фигурирует как отдельный предмет дискуссий, разногласий и обсуждений. Как и в других религиях, мусульмане имеют возможность толковать свое учение, основываясь на современных технологических разработках и собственных моральных и этических принципах. В конечном итоге вопрос применения ИИ зависит от личной интерпретации и понимания верующих и их отношения к новым технологиям. При этом важную роль играет позиция преподавателя РКИ.

ИИ с момента появления попал в число самых актуальных и обсуждаемых тем в современном мире. В то время как многие видят в нем потенциально огромные преимущества и возможности для улучшения жизни [Колин и др., 2021], есть и те, кто выражает опасения и сомнения по этому поводу.

Одной из основных причин таких возражений является идея, что только Аллах имеет полный контроль над творением и его развитием. Верующие мусульмане придерживаются убеждения, что человек был создан Аллахом особым образом и имеет уникальную природу [Еремеев, 1990]. Они считают, что ИИ вмешивается в этот божественный акт творения и может нанести ущерб вере и духовной связи между человеком и Богом.

Использование ИИ также вызывает опасения в отношении нравственных и этических вопросов. Мусульмане верят в то, что Бог наделил человека

сознанием и свободой выбора для принятия этических решений. Они опасаются, что применение ИИ может подорвать эту свободу выбора и запутать человека в его нравственных обязанностях перед Богом и обществом. Кроме того, возникают сомнения относительно потенциального злоупотребления ИИ. Мусульмане опасаются, что развитие ИИ может привести к созданию машин, способных принимать автономные решения во вред человечеству. Они беспокоятся о потенциальных угрозах для безопасности, конфиденциальности.

Однако не все мусульмане разделяют эти опасения и возражают против ИИ. Некоторые верующие считают, что он может быть полезным инструментом для создания технологических решений, способных помочь людям и улучшить их жизнь. Они подчеркивают, что это не ИИ сам по себе действует, а люди, которые принимают решения и отвечают за его использование.

Вопрос о применении ИИ остается открытым и требует дальнейшего обсуждения и анализа. Важно уважать и понимать точку зрения мусульман, которые возражают против применения ИИ, и искать компромиссы, учитывающие их верования и ценности.

Рассматривая место и роль систем ИИ и особенности их применения в полиэтнической поликультурной среде, необходимо тщательно ознакомиться с тем, какие взгляды на эти вопросы заложены в существующие и перспективные системы ИИ их разработчиками и, следовательно, будут предъявляться обучающимся. Взаимодействие и диалог между мусульманским сообществом, преподавателями РКИ и технологическими компонентами нового типа могут помочь в достижении более всестороннего и гармоничного подхода к использованию ИИ.

С целью отработки методики такого взаимодействия в рамках ознакомительных упражнений по применению ИИ в группе преподавателей РКИ был проведен семинар в форме вопросов и ответов на них. В качестве респондента использовался продукт компании OpenAI ChatGPT-4. Приведем примеры фрагментов диалога.

Для начала проверим общий уровень подготовки системы. Зададим простой вопрос: «Кто такие мусульмане?». Ответ вполне приемлем:

«Мусульмане – это люди, исповедующие ислам, одну из крупнейших религий мира. Они следуют учениям пророка Мухаммада, записанным в Коране, и исполняют обряды, предписанные исламом. Мусульмане верят в Аллаха (Бога) и признают Мухаммада последним посланником Аллаха. Весь мусульманский мир разделен на различные культурные и этнические группы с собственными традициями и обычаями, но у них есть общие принципы веры и этики, которые объединяют их в единую религиозную общность. Ислам призывает к миру, справедливости, милосердию и исполнению религиозных обязанностей» [URL: https://t.me/chat9pt_bot: ChatGPT].

Условно можно считать, что респондент компетентен в вопросах общего плана. Приступая к детализации условий применения ИИ в обучении РКИ, конечно же, следует учесть взгляды и нормы применения ИИ в обучении, присущие миру ислама.

Вопрос: «Какие существуют нормы морали и права, которые могут ограничивать применение искусственного интеллекта в обучении студентов из мусульманских стран?»

Ответ: «В мусульманских странах существует ряд норм морали и права, которые могут ограничивать применение искусственного интеллекта в образовании студентов. Некоторые из них могут включать:

1. Сохранение и защиту религиозных и культурных ценностей. В мусульманских странах могут быть определенные нормы и запреты, которые направлены на сохранение и защиту религиозных и культурных ценностей. Применение искусственного интеллекта может быть ограничено, если оно противоречит этим ценностям.

2. Запрет на половое смешение. В мусульманских странах может существовать запрет на половое смешение в образовательных учреждениях. Применение искусственного интеллекта для обучения студентов может потребовать использования компьютерных программ, приложений или устройств, которые могут нарушать эти нормы.

3. Охрану личной жизни: Использование искусственного интеллекта с целью сбора, обработки и хранения персональных данных студентов может встречать ограничения в соответствии с законодательством о защите персональных данных и правом на личную жизнь.

4. Этические соображения. Мусульманские страны могут внимательно следить за этическими соображениями при использовании искусственного интеллекта в обучении студентов. Например, использование искусственного интеллекта для оценки и принятия решений о студентах может вызывать вопросы справедливости и дискриминации» [URL: https://t.me/chat9pt_bot: ChatGPT].

Это всего лишь примеры ограничений ИИ в образовании в мусульманских странах. Окончательное определение и применение таких ограничений будут зависеть от конкретного контекста, законодательства и религиозных традиций каждой страны.

Как видим, ответ достаточно распространенный, в нем содержатся постановочные моменты. При этом также проявляется характерная особенность диалога с ИИ. Он выдает понятный результат, но все указания на источники сведений отсутствуют. Мы считаем, что это несколько преуменьшает привлекательность собеседника. Очевидно, он выступает в качестве чрезвычайно информированного, но строго ограниченного в своей информации респондента. Впрочем, для преодоления такого рода затруднений можно попытаться переформулировать запрос, уточнив, конкретизировав его.

Зададим такой вопрос: «Есть ли различия в нормах применения искусственного интеллекта в обучении юношей и девушек с точки зрения морали и закона в странах ислама?» Система сформулировала следующее:

«Ответ на этот вопрос может быть достаточно сложным, так как ислам включает в себя множество культурных и географических различий, а также разные традиции и интерпретации религиозных законов. Отношение к использованию искусственного интеллекта в обучении юношей и девушек может различаться в зависимости от конкретной страны, общественного мнения и интерпретации законов и норм морали» [URL: https://t.me/chat9pt_bot: ChatGPT].

Можно сказать, что с точки зрения морали и закона применение ИИ в обучении юношей и девушек не должно противоречить основным принципам ислама: справедливость, достоинство человека и уважение к правам и свободам каждого человека. Если ИИ в образовании, включая различные технологии, приложения и программы, служит для повышения качества образования, улучшения доступности образования и содействует лучшему пониманию и применению религиозных принципов и норм, его применение может быть обоснованным и морально приемлемым в исламе.

Однако общественные организации и ученые в странах ислама, вероятно, имеют свою точку зрения и рекомендации относительно ИИ в образовании. Правительства и местные органы могут также разрабатывать и утверждать соответствующие законы и политики для регулирования использования ИИ в обучении, включая вопросы политического и религиозного контекста.

В целом ответ на вопрос о различиях в нормах применения ИИ в обучении юношей и девушек в странах ислама с точки зрения морали и закона будет зависеть от конкретных факторов: страны и ее религиозно-правовой системы, местных обычаев и традиций, а также мнений и взглядов социальных и религиозных лидеров.

Для некоторой конкретики спросили ИИ: «В каких мусульманских странах сегодня введены законодательные ограничения на применение искусственного интеллекта?», получили: «На данный момент нет информации о том, чтобы в каких-либо мусульманских странах были введены специфические законодательные ограничения на применение искусственного интеллекта. Однако в некоторых мусульманских странах можно встретить широкую область законодательства, которая регулирует использование технологий в различных областях жизни, включая потенциально искусственный интеллект. Например, ОАЭ (Объединенные Арабские Эмираты) разрабатывают национальную стратегию искусственного интеллекта, Кувейт имеет закон о защите персональных данных и информационных технологий, а Иран разрабатывает технологическую политику для развития искусственного интеллекта» [URL: https://t.me/chat9pt_bot: ChatGPT].

Здесь мы видим, что ответ содержит названия конкретных государств. Это также служит примером того, насколько важно максимально точно формулировать запрос. Опыт показывает, что для этого придется предпринять несколько попыток.

На вопрос о вреде и пользе применения ИИ при обучении студентов-мусульман был дан такой ответ: использование ИИ у студентов-мусульман может иметь как негативные, так и положительные аспекты.

К положительным аспектам относятся:

1. Улучшение образовательной системы: ИИ может помочь студентам мусульманам получать более персонализированное образование, учитывая их уникальные образовательные потребности, и предоставлять доступ к дополнительным обучающим ресурсам.

2. Увеличение доступности информации: ИИ может быть использован для создания платформ и приложений, предлагающих доступ к качественным и проверенным источникам информации о исламе и мусульманской культуре, помогая студентам углубить свои знания.

3. Автоматизация и оптимизация задач: ИИ может помочь студентам-мусульманам в управлении своим временем и задачами, автоматизируя повторяющиеся задачи, такие как составление расписания или организация работы.

4. Улучшение умения анализировать и критически мыслить: ИИ может помочь студентам развивать навыки анализа и критического мышления, предоставляя им доступ к сложным алгоритмическим моделям и способствуя развитию умения искать информацию и аргументировать свои позиции [URL: https://t.me/chat9pt_bot: ChatGPT].

Негативными аспектами использования ИИ у студентов-мусульман выступают:

1. Зависимость от технологий: использование ИИ может привести к зависимости от технологии и уменьшению навыков коммуникации, аналитического мышления и решения проблем вручную.

2. Неправильное использование информации: при получении информации о религии могут возникнуть проблемы с точностью и неправильным толкованием исламских учений со стороны ИИ, если не будет обеспечена достоверность источников информации.

3. Недостаток персонального взаимодействия: применение ИИ может повлечь сокращение количества социальных взаимодействий и возможностей для межличностного общения, что может отрицательно сказаться на развитии навыков коммуникации и формирования личности [URL: https://t.me/chat9pt_bot: ChatGPT].

Ответы ChatGPT на данный вопрос, на наш взгляд, могут быть признаны достаточно полными и вполне удовлетворительными.

Итак, этнокультурные аспекты преподавания РКИ с учётом ИИ являются важным направлением развития современного образования. Адаптация образовательного контента и методов к культурным потребностям и предпочтениям студентов позволяет улучшить эффективность и результаты обучения. Использование ИИ в преподавании РКИ с учетом этнокультурных аспектов поможет создать более гибкую и индивидуальную систему образования, способствующую успешному освоению русского языка студентами из разных стран и культур.

Заключение

При исследовании вопроса учета этнокультурных особенностей студентов из мусульманских стран при разработке курса РКИ с элементами ИИ было установлено, что такой подход является необходимым и актуальным для преподавателей РКИ. При этом следует учитывать особенности культурного и религиозного фона, восприятия информации, ритуалы и обычаи каждой культуры. Использование элементов ИИ (обработка естественного языка, компьютерный анализ текстов, определение предпочтений студентов) позволяет значительно улучшить преподавание РКИ и сделать его более индивидуальным для каждого студента.

Отметим также, что элементы ИИ не стоит применять без контроля. В частности, необходимо формировать у преподавателей и обучающихся понимание, что они имеют дело с машиной, способной эффективно находить и трансформировать текстовые заготовки, но не порождать новую информацию. Ее осведомленность ограничена объемом базы данных, использованной программистами при обучении системы. Например, в данной статье приведены примеры работы бота ChatGPT-4 (релиз от марта 2023 г.) с базой, актуальной на 2021 г.

Таким образом, при разработке элементов курса РКИ, основанных на системах ИИ, для студентов из мусульманских стран важно учитывать этнокультурные и прочие особенности обучающихся и использовать инновационные методы обучения с применением новых технических средств, понимая их место и роль в образовательном процессе. Это даст возможность не только повысить качество обучения, но и создать более тесные и продуктивные связи между различными культурами.

Список источников

Вострякова Н. А. Актуальные проблемы начального этапа обучения русскому языку студентов-мусульман из дальних зарубежных стран // Мир русского слова. 2019. № 4. С. 85–96.

Вострякова Н. А. Нравственные ценности русского народа как предмет осмысления мусульманами зарубежных стран в процессе изучения универсального учебника русского языка как иностранного // Язык и культура. 2022. № 59. С. 153–177.

Ельникова С. И. Искусственный интеллект в системе обучения РКИ и оценке уровня владения русским языком как иностранным // Русский язык за рубежом. 2020. № 2. С. 20–26.

Еремеев Д. Е. Ислам: образ жизни и стиль мышления. М.: Политиздат, 1990. 288 с.

Исмаилова Х. Э. Подготовка профильного словаря для обучения студентов музыкальных направлений с ориентацией на системы искусственного интеллекта // Пед. образование. 2023. Т. 4, № 12. С. 108–112.

Кожевникова М. Н. Искусственный интеллект – помощник или конкурент преподавателя РКИ? // Русский язык за рубежом. 2022. № 6. С. 23–28.

Колин К. К., Хорошилов А. А., Никитин Ю. В., Пшеничный С. И., Хорошилов Ал. А. Искусственный интеллект в технологиях машинного перевода // Соц. новации и соц. науки. 2021. № 2. С. 64–80.

Матухин П. Г., Копылова П. А., Исмаилова Х. Э. Русский язык как иностранный в зеркале ChatGPT // Довузовская подготовка иностранных граждан: проблемы и перспективы : сб. науч. материалов XI Междунар. науч.-практ. конф. Казань, 28–30 сентябрь 2023 г. Казань: Изд-во Казанского ун-та, 2023. С. 222–237.

Патрушева Л. С. Использование технологии чат-ботов в обучении русскому языку как иностранному на начальном уровне: из опыта разработки // Вестн. Удмуртского ун-та. Серия : История и филология. 2022. Т. 32, вып. 4. С. 848–853.

Фурс С. П. Искусственный интеллект в сфере образования – помощник педагога или «подрывная» технология? // Преподаватель XXI век. 2023. № 1, ч. 1. С. 40–49.

References

Elnikova S.I. (2020). Artificial intelligence in the RFL teaching system and assessing the level of proficiency in Russian as a foreign language. *Russian language abroad*, no. 2, pp. 20-26. (In Russian).

Eremeev D.E. (1990). *Islam: way of life and style of thinking*. Moscow, Political Publishing, 288 p. (In Russian).

Furs S.P. (2023). Artificial intelligence in the field of education - a teacher's assistant or a "disruptive" technology? *Teacher of the 21st Century*, no. 1, part 1, pp. 40-49. (In Russian).

Ismailova Kh.E. (2023). Preparation of a specialized dictionary for teaching music students with a focus on artificial intelligence systems. *Teacher Education*, vol. 4, no. 12, pp. 108-112. (In Russian).

Kolin K.K., Khoroshilov A.A., Nikitin Yu.V., Pshenichny S.I., Khoroshilov Al.A. (2021). Artificial intelligence in machine translation technologies. *Social Innovations and Social Sciences*, no. 2, pp. 64-80. (In Russian).

Kozhevnikova M.N. (2022). Artificial intelligence – Assistant or competitor to the RFL teacher? *Russian Language Abroad*, no. 6, pp. 23-28. (In Russian).

Matukhin P.G., Kopylova P.A., Ismailova Kh.E. (2023). Russian as a foreign language in the mirror of ChatGPT. *Pre-university training of foreign citizens: problems and prospects: collection of scientific materials of the 11th International Scientific and Practical Conference*. Kazan, September 28-30, 2023. Kazan, Kazan University Publishing House, pp. 222-237. (In Russian).

Patrusheva L.S. (2022). Using chatbot technology in teaching Russian as a foreign language at the elementary level: from development experience. *Bulletin of the Udmurt University. History and Philology*, vol. 32, iss. 4, pp. 848-853. (In Russian).

Vostryakova N.A. (2019). Current problems of the initial stage of teaching the Russian language to Muslim students from distant foreign countries. *World of Russian Word*, no. 4, pp. 85-96. (In Russian).

Vostryakova N.A. (2022). Moral values of the Russian people as a subject of understanding by Muslims of foreign countries in the process of studying the universal textbook of Russian as a foreign language. *Language and Culture*, no. 59, pp. 153-177. (In Russian).

Сведения об авторе

Исмаилова Холисахон Эшматовна – канд. филол. наук, доцент кафедры дополнительного и среднего профессионального образования и аккредитации (предметная кафедра), доцент кафедры русского языка, holisa1967@mail.ru

Information about the Author

Kholisakhon E. Ismailova – Ph.D. in Philology, associate professor of the Department of Additional and Secondary Vocational Education and Accreditation (subject department), associate professor of the Department of the Russian Language, holisa1967@mail.ru

Статья поступила в редакцию 24.07.2024; одобрена после рецензирования 03.10.2024; принята к публикации 03.10.2024.

The article was submitted 24.07.2024; approved after reviewing 03.10.2024; accepted for publication 03.10.2024.